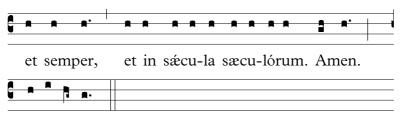
ORDINAIRE DES VÊPRES DOMINICALES



rí-tu-i Sancto. Sic-ut e-rat in princí-pi-o, et nunc,

Vêpres dominicales



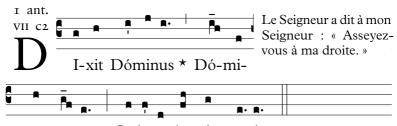


Alle-lú-ia.

L'antienne a pour but d'attirer notre attention sur une pensée que l'Église propose spécialemet à notre méditation durant le chant du psaume.

Le plus souvant l'antienne est tirée du psaume même, parfois l'Église l'emprunte à un texte de l'Écriture relatif à la fête.

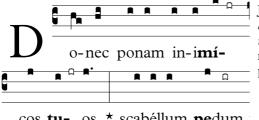
On trouve les antiennes au Propre du Temps et des Saints, ou au Commun. Celles qui suivent sont pour tous les dimanches ordinaires de l'année en dehors de l'Avent, des grandes solennités et du Temps Pascal.



Sede a dextris me- is. no me- o:

Psaume 109

Génération éternelle du Christ, Prêtre, Roi et Juge.



Jusqu'à ce que, au jour de votre dernier avènement, je fasse de vos ennemis l'escabeau de vos pieds.

cos tu- os, * scabéllum pedum

Ô Christ, le Seigneur *votre Père* fera sortir de Sion le sceptre de votre force : *c'est de là que vous partirez* pour dominer au milieu de vos ennemis.

La principauté éclatera en vous, au jour de votre force, au milieu des splendeurs des saints, car le Père vous a dit : Je vous ai engendré de mon sein avant l'aurore.

Le Seigneur l'a juré; et sa parole est sans repentir : *il a dit en vous parlant : Dieu-Homme*, vous êtes prêtre à jamais selon l'ordre de Melchisédech.

Ô Père, le Seigneur *votre Fils* est *donc* à votre droite : c'est lui qui, au jour de sa colère, viendra juger les rois.

Il jugera *aussi* les nations; il consommera la ruine *du monde*, et brisera contre terre la tête de plusieurs.

Il est d'abord venu dans l'humilité; il s'est abaissé pour boire l'eau du torrent des afflictions; mais c'est pour cela même qu'un jour il élèvera la tête. Virgam virtútis tuæ emíttet Dómi**nus** ex **Sí**on: * domináre in médio inimi**có**rum tu**ó**rum.

Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum: * ex útero ante lucíferum génui te.

Iurávit Dóminus, et non pœni**té**bit **é**um: * Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órdi**nem** Mel**chí**sedech.

Dóminus a **déx**tris **tú**is, * confrégit in die iræ **sú**æ **ré**ges.

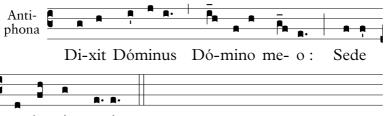
Iudicábit in natiónibus, im**plé**bit ru**í**nas: * conquassábit cápita in **tér**ra mul**tó**rum.

De torrénte in **ví**a **bí**bet : * proptérea exal**tá**bit **cá**put.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et Spi**rí**tui **Sánc**to. Sicut erat in princípio, et **núnc**, et **sém**per, * et in

Vêpres dominicales

sæcula sæculórum. Amen.



a dextris me- is.



Grandes sont les œuvres du Seigneur; elles ont été concertées dans les desseins de sa Sagesse.

Psaume 110 Bienfaits accordés par Dieu à son peuple.



et congre**ga-** ti-**ó-** ne.



Flexe: mi-ra-bí-li-um su-órum, †

Les œuvres du Seigneur sont grandes, proportionées à toutes ses volontés.

Son œuvre est splendeur et magnificence, et sa justice demeure dans tous les siècles.

Le Seigneur a institué un mémorial de ses merveilles, lui qui est miséricordieux et compatissant; il a donné une nourriture à ceux qui le craignent.

Il se souviendra éternellement de son alliance. Il fera connaître à son peuple la puissance de ses œuvres,

en leur donnant l'héritage des nations. Les œuvres de ses mains sont vérité et justice.

Tous ses préceptes sont immuables, affermis pour les siècles des siècles, fondés sur la vérité et l'équité.

Il a envoyé la délivrance à son peuple; il a établi pour toujours son alliance.

Son nom est saint et terrible.

Magna **ó**pera **Dómi**ni: * exquisíta in omnes volun**tá**tes **é**ius.

Conféssio et magnificéntia **ó**pus **é**ius : * et iustítia eius manet in **sæ**culum **sæ**culi.

Memóriam fecit mirabílium suórum, † miséricors et miserátor **Dómi**nus: * escam dedit ti**mén**ti**bus** se.

Memor erit in sæculum testa**mén**ti **sú**i: * virtútem óperum suórum annuntiábit **pó**pulo **sú**o:

Ut det illis hereditátem **génti**um: * ópera mánuum eius véritas, **ét** iu**dí**cium.

Fidélia ómnia mandáta eius: † confirmáta in sæculum sæculi, * facta in veritáte et æquitáte.

Redemptiónem misit **pó**pulo **sú**o: * mandávit in ætérnum testa**mén**tum **sú**um.

Sanctum, et terríbile nó-

men éius: * inítium sapi- | La crainte du Seigneur est le coméntiæ tímor Dómini.

Intelléctus bonus ómnibus faci**én**tibus **é**um: * laudátio eius manet in sæculum sæculi.

mencement de la sagesse.

La vraie intelligence est en tous ceux qui agissent selon cette crainte. Sa louange subsiste dans les siècles des siècles.

Glória **Pá**tri, et **Fíli**o, * et Spi**rí**tui **Sánc**to.

Sicut erat in princípio, et **núnc**, et **sém**per, * et in sæcula sæculórum. Amen.



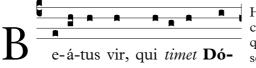
omnes vo-luntá-tes e-ius.



mandá-tis e-ius cu-pit nimis.

Psaume 111

Portrait du juste et tableau de son bonheur.



Heureux l'homme qui craint le Seigneur, et qui met ses délices dans ses commandements.



Flexe: cómmodat, †

Sa race sera puissante sur la terre, la postérité des justes sera bénie.

La gloire et les richesses sont dans sa maison, et sa justice demeure dans tous les siècles.

Une lumière s'est levée dans les ténèbres pour les hommes droits; il est miséricordieux, et compatissant, et juste.

Heureux l'homme qui compatit et qui prête, qui règle ses discours avec jugemet, car il ne sera jamais ébranlé.

Le souvenir du juste sera éternel; il ne craindra pas d'entendre rien d'affligeant.

Son cœur est disposé à espérer au Seigneur. Son cœur est affermi; il ne sera point ébranlé, jusqu'à ce qu'il contemple ses ennemis avec mépris.

Il répand ses largesses, il donne

Potens in terra erit semen éius: * generátio rectórum benedicétur.

Glória, et divítiæ in *domo* éius: * et iustítia eius manet in sæculum sæculi.

Exórtum est in ténebris *lumen* **réc**tis : * miséricors, et miserátor, et **íus**tus.

Iucúndus homo qui miserétur et cómmodat, † dispónet sermónes suos *in iudí*cio: * quia in ætérnum non commo**vé**bitur.

In memória ætérna *erit* **íus**tus: * ab auditióne mala non ti**mé**bit.

Parátum cor eius speráre in Dómino, † confirmátum est cor éius: * non commovébitur donec despíciat inimícos súos.

Dispérsit, dedit paupéri-

bus: † iustítia eius manet in sæculum sæculi, * cornu eius exaltábitur in glória.

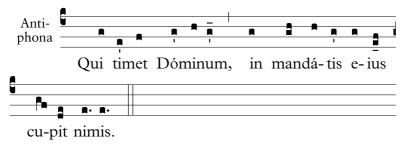
Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet *et ta***bé**scet: * desidérium peccatórum per**í**bit.

aux pauvres. Sa justice demeure dans tous les siècles. Sa puissance sera élevée dans la gloire.

Le pécheur le verra et s'irritera; il grincera des dents et séchera de dépit; le désir des pécheurs périra.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

Sicut erat in princípio, et *nunc*, *et* **sém**per, * et in sécula sæculórum. **A**men.

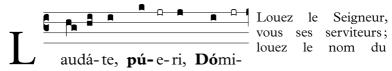


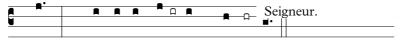


be-ne-díctum in sæcu-la.

Psaume 112

Invitation à louer Dieu et sa Providence souveraine.





num: * laudá-te no-men Dómi-ni.

Que le nom du Seigneur soit béni, dès maintenant et dans tous les siècles.

Du lever du soleil à son couchant, le nom du Seigneur est digne de louange.

Le Seigneur est élevé audessus de toutes les nations, et sa gloire est au-dessus des cieux.

Qui est semblable au Seigneur notre Dieu, qui habite dans les hauteurs, et qui regarde ce qui est humble au ciel et sur la terre?

Il tire l'indigent de la poussière, et relève le pauvre du fumier,

pour le placer avec les princes, avec les princes de son peuple.

Il fait habiter celle qui était stérile das la maison, comme une mère joyeuse au milieu de ses enfants. Sit nomen Dómini **be**ne**díc**tum, * ex hoc nunc,
et **ús**que in **sæ**culum.

A solis ortu usque **ád** oc**cá**sum, * laudábile **nó**men **Dó**mini.

Excélsus super omnes **gén**tes **Dó**minus, * et super cælos **gló**ria **é**ius.

Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in **ál**tis **há**bitat, * et humília réspicit in cælo **ét** in **tér**ra?

Súscitans a **tér**ra **ín**opem, * et de stércore **é**rigens **páu**perem :

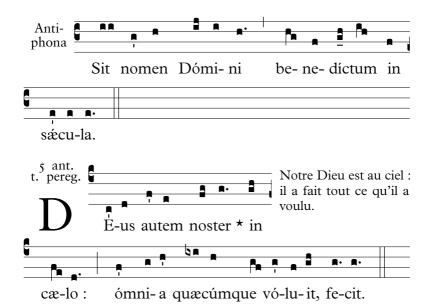
Ut cóllocet eum **cúm** prin**cí**pibus, * cum princípibus **pó**puli **sú**i.

Qui habitáre facit stérilem in dómo, * matrem filiórum lætántem.

Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

Sicut erat in princípio, et **núnc**, et **sém**per, * et in sécula sæcu**ló**rum. **A**men.

10 Vêpres dominicales



Psaume 113

Le peuple délivré d'Égypte chante son libérateur et le proclame seul vrai Dieu.



Flexe: palpábunt: †

Dieu consacra Juda à son service, et établit son empire dans Israël.

La mer le vit et s'enfuit; le Jourdain retourna en arrière.

Les montagnes bondirent comme des béliers, et les collines comme des agneaux.

Qu'as-tu, ô mer, pour t'enfuir? Et toi, Jourdain, pour retourner en arrière?

Pourquoi, montagnes, avezvous bondi comme des béliers? et vous, collines, comme des agneaux?

La terre a été ébranlée devant la face du Seigneur, devant la face du Dieu de Jacob,

qui a changé la pierre en des torrents d'eaux, et la roche en fontaines abondantes.

Que ce ne soit pas à nous, Seigneur, que ce ne soit pas à nous; que ce soit à votre nom que vous donniez la gloire.

Pour faire éclater votre miséricorde et votre vérité; de peur que les nations ne disent : Où est leur Dieu? Facta est Iudéa sanctificátio éius, * Israël potéstas éius.

Mare *vidit*, *et* **fú**git: * Iordánis convérsus est *re*-**trór**sum.

Montes exsultavérunt ut a**rí**etes, * et colles sicut agni **ó**vium.

Quid est tibi, mare, quod fugísti: * et tu, Iordánis, quia convérsus es retrórsum?

Montes, exsultástis sicut a**rí**etes, * et colles, sicut agni **ó**vium.

A fácie Dómini *mota est* **tér**ra, * a fácie De*i* **Iá**cob.

Qui convértit petram in stagna aquárum, * et rupem in fontes aquárum.

Non nobis, Dó*mine*, *non* **nó**bis: * sed nómini tuo *da* **gló**riam.

Super misericórdia tua, et veritáte **tú**a: * nequándo dicant gentes: Ubi est Deus eórum?

Deus autem *noster in* **cé**lo: * ómnia quæcúmque vólu*it*, **fé**cit.

Simulácra géntium argéntum, et **áu**rum, * ópera mánu*um* **hó**minum.

Os habent, et non loquéntur: * óculos habent, et non vidébunt.

Aures habent, et non áudient: * nares habent, et non odorábunt.

Manus habent, et non palpábunt: † pedes habent, et *non ambu*lábunt: * non clamábunt in gúttu*re* súo.

Símiles illis fiant qui *fáciunt* **é**a: * et omnes qui confidunt *in* **é**is.

Domus Israël spe*rávit in* **Dó**mino: * adiútor eórum et protéctor *e***ó**rum est,

Domus Aaron spe*rávit in* **Dó**mino: * adiútor eórum et protéctor *e***ó**rum est,

Qui timent Dóminum, speravérunt in **Dó**mino: * adiútor eórum et protéctor e**ó**rum est.

Dóminus me*mor fuit* **nós**tri : * et benedí*xit* **nó**bis : Notre Dieu est dans le ciel; tout ce qu'il a voulu, il l'a fait.

Les idoles des nations sont de l'argent et de l'or, et l'ouvrage des mains des hommes.

Elles ont une bouche, et ne parlent point; elles ont des yeux, et ne voient point.

Elles ont des oreilles, et n'entendent pas; elles ont des narines, et ne sentent pas.

Elles ont des mains, et ne touchent pas; elles ont des pieds, et ne marchent pas; avec leur gorge, elles ne peuvent crier.

Que ceux qui les font leur deviennent semblables, avec tous ceux qui mettent en elles leur confiance.

La maison d'Israël a espéré au Seigneur; il est leur secours et leur protecteur.

La maison d'Aaron a espéré au Seigneur; il est leur secours et leur protecteur.

Ceux qui craignent le Seigneur ont mis en lui leur espérance; il est leur secours et leur protecteur.

Le Seigneur s'est souvenu de nous, et il nous a bénis.

Il a béni la maison d'Israël; il a béni la maison d'Aaron.

Il a béni tous ceux qui craignent le Seigneur, les petits et les grands.

Que le Seigneur vous comble de nouveaux biens, vous et vos enfants.

Soyez bénis du Seigneur, qui a fait le ciel et la terre.

Le ciel des cieux est au Seigneur, mais il a donné la terre aux enfants des hommes.

Les morts ne vous loueront point, Seigneur, ni tous ceux qui descendent dans l'enfer.

Mais nous qui vivons, nous bénissons le Seigneur, dès maintenant et dans tous les siècles. Benedíxit *dómui* **I**sraël: * benedíxit dómu*i* **A**aron.

Benedíxit ómnibus, *qui* timent **Dó**minum, * pusíllis cum ma**ió**ribus.

Adíciat *Dóminus* **sú**per vos: * super vos, et super fíli*os* **vés**tros.

Benedíc*ti vos a* **Dó**mino, * qui fecit cælum, et **tér**ram.

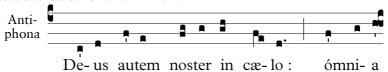
Cælum cæli **Dó**mino: * terram autem dedit filiis **hó**minum.

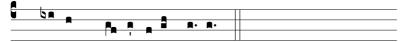
Non mórtui lau*dábunt te*, **Dó**mine: * neque omnes, qui descéndunt in *in***fér**num.

Sed nos qui vívimus, bene*dicimus* **Dó**mino, * ex hoc nunc et usque *in* **sæ**culum.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

Sicut erat in princípio, *et nunc*, *et sém*per, * et in sæcula sæculó*rum*. **A**men.





quæcúmque vó-lu-it, fe-cit.

Capitule

2 Cor 1, 3-4

Courte lecture de l'Écriture sainte.

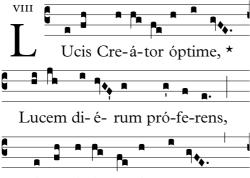
Benedíctus Deus, et Pater Dómini nostri Iesu Christi, † Pater misericordiárum, et Deus totíus consolatiónis, * qui consolátur nos in omni tribulatióne nostra. R. Deo grátias.

Béni soit Dieu et le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, le Père des miséricordes et le Dieu de toute consolation, qui nous console dans toutes nos tribulations.

R. Rendons grâces à Dieu.

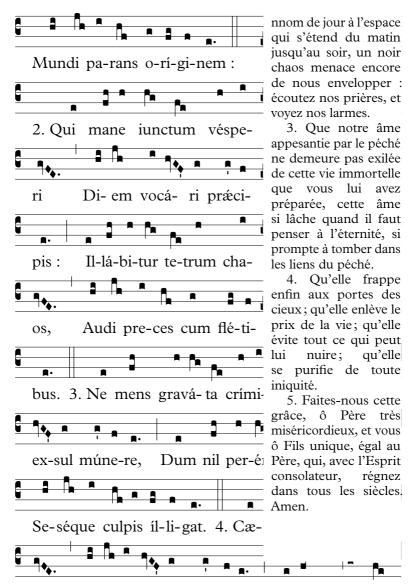
Hymne

En célébrant la création de la lumière, œuvre du premier jour, c'est-à-dire du Dimanche, cette hymne nous exhorte à fuir les ténèbres du péché. On l'attribue à saint Grégoire le Grand, pape duVI^e siècle.



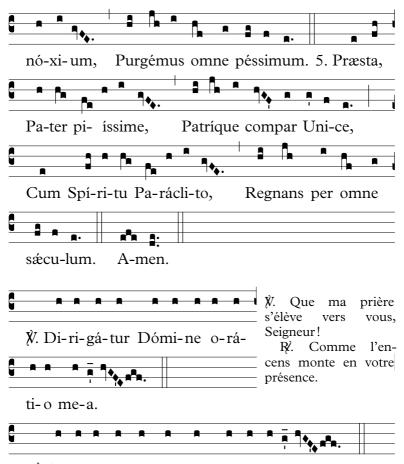
Primórdi- is lu-cis novæ

- 1. Dieu bon, créateur de la lumière, qui avez produi le flambeau des jours, vous avez préludé àl'origine de ce monde en produisant, au premier jour, cette lumière qui jusqu'alors n'avait pas brillé.
- 2. Ô vous, qui nous apprenez à donner le



um, Vi-tá-le tol- lat prémi-um : Vi-témus omne

Vêpres dominicales



R. Sic-ut incénsum in conspéctu tu-o.

Chaque dimanche a son antienne propre à Magnificat. Cf. pp. 19 et suivantes.

Cantique de la B. Vierge Marie Luc 1, 46-55

Mon âme glorifie le Seigneur,

et mon esprit a tressailli d'allégresse en Dieu mon Sauveur,

parce qu'il a jeté les yeux sur la bassesse de sa servante. Car voici que, désormais, toutes les générations me diront bienheureuse,

parce que celui qui est puissant a fait en moi de grandes choses, et son nom est saint;

et sa miséricorde se répand d'âge en âge sur ceux qui le craignent.

Il a déployé la force de son bras, il a dispersé ceux qui s'enorgueillissaient dans les pensées de leur cœur.

Il a renversé les puissants de leur trône, et il a élevé les humbles.

Il a rempli de biens les affamés, et il a renvoyé les riches les mains vides.

Il a relevé Israël, son serviteur, se souvenant de sa miséricorde :

selon ce qu'il avait dit à nos pères, à Abraham et à sa race pour toujours. Magníficat * ánima mea Dóminum.

Et exsultávit spíritus meus: * in Deo, salutári meo.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna qui potens est: * et sanctum nomen eius.

Et misericórdia eius, a progénie in progénies: * timéntibus eum.

Fecit poténtiam in brácchio suo: * dispérsit supérbos mente cordis sui.

Depósuit poténtes de sede : * et exaltávit húmiles.

Esuriéntes implévit bonis: * et dívites dimísit inánes.

Suscépit Israël púerum suum: * recordátus misericórdiæ suæ.

Sicut locútus est ad patres nostros: * Abraham, et sémini eius in sécula.

Vêpres dominicales

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sécula sæculórum. Amen.

On répète l'antienne, puis le célébrant dit l'oraison propre du jour.





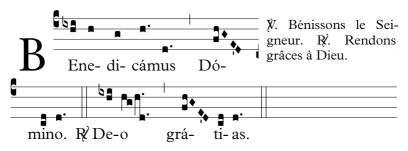
sæcu-ló-rum. R∕. Amen.

On ajoute les mémoires, s'il s'en présente.

La dernière oraison étant achevée, on dit :

- W. Dóminus vobíscum.
- R. Et cum spíritu tuo.

Les chantres:



L'officiant dit ensuite recto tono sur un ton un peu bas :

Que les âmes des fidèles, par la miséricorde de Dieu, reposent en paix. V. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace. R. Amen.

PROPRE POUR LE TEMPS APRÈS LA PENTECÔTE

QUATRIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE



Temps après la Pentecôte



Et exsultá-vit **spí-**ri-tus **me-** us...

Et exsultávit **spí**ritus méus: * in Deo, salutári méo.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi mágna qui pótens est: * et sanctum nomen éius.

Et misericórdia eius, a progénie in progénies: * timéntibus éum.

Fecit poténtiam in brácchio súo: * dispérsit supérbos mente cordis súi.

Depósuit poténtes de séde: * et exal*távit* húmiles.

Esuriéntes implévit bónis: * et dívites dimísit inánes.

Suscépit Israël **pú**erum súum: * recordátus misericórdiæ súæ.

Sicut locútus est ad pátres **nós**tros: * Abraham, et sémini eius in sæcula.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et Spirítui Sáncto.

Sicut erat in princípio, et núnc, et sémper, * et in sécula sæculórum. Amen.

Oraison

a nobis, quésumus, Dómine, † ut et mundi cursus pacífice no-

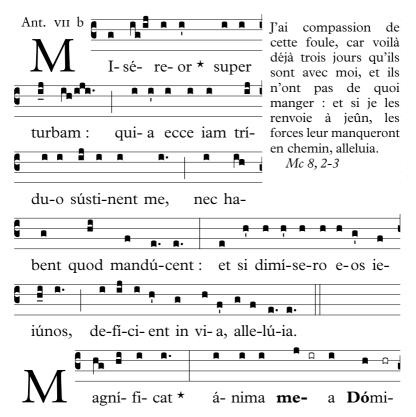
Faites nous vous en supplions, Seigneur, que par votre Providence la marche du monde bis tuo órdine dirigátur : * | soit pour nous pacifique, et que

votre Église se réjouisse dans les démonstrations d'une piété sas alarmes. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

et Ecclésia tua tranquílla devotióne lætétur. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

SIXIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE



24 Temps après la Pentecôte



num. Et exsultá-vit spí-ri-tus me- us...

Et exsultávit **spí**ritus **mé**us : * in Deo, salu**tá**ri **mé**o.

Quia respéxit humilitátem an**cíl**læ **sú**æ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes gene**ra**ti**ó**nes.

Quia fecit mihi **má**gna qui **pó**tens est: * et sanctum **nó**men **é**ius.

Et misericórdia eius, a progénie **ín** pro**gé**nies : * ti**mén**tibus **é**um.

Fecit poténtiam in **brác**-chio **sú**o: * dispérsit supérbos mente **cór**dis **sú**i.

Depósuit po**tén**tes de **sé**-de: * et exal**tá**vit **hú**miles.

Esuriéntes im**plé**vit **bó**nis: * et dívites di**mí**sit in**á**nes.

Suscépit Israël **pú**erum **sú**um: * recordátus miseri**cór**diæ **sú**æ.

Sicut locútus est ad **pá**tres **nós**tros: * Abraham, et sémini **é**ius in **sæ**cula.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et Spi**rí**tui **Sánc**to.

Sicut erat in princípio, et **núnc**, et **sém**per, * et in sæcula sæculórum. Amen.

Oraison

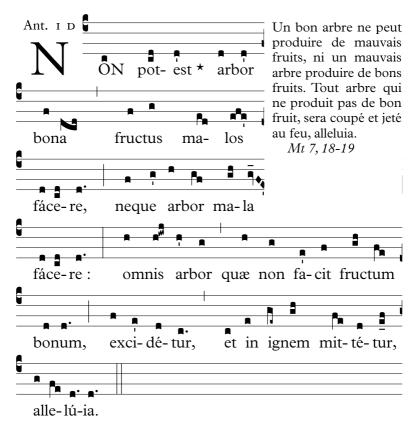
Deus virtútum, cuius est totum quod est óptimum: † ínsere pectóribus nostris amórem tui nóminis, et præsta in nobis religiónis augméntum; * ut, quæ sunt bona, nútrias, ac pietátis stúdio, quæ

Dieu des vertus de qui vient tout entier ce qui est excellent, implanter l'amour de votre nom dans nos cœurs et faites grandir en nous la religion pour nourrir ainsi ce qui est bon et garder, avec le zèle de votre bonté paternelle, ce que vous aurrez nourri. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

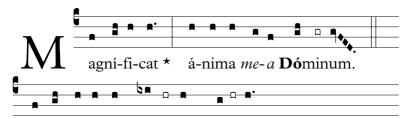
Ainsi soit-il.

sunt nutríta, custódias. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

SEPTIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE



Temps après la Pentecôte 26



Et exsultá-vit **spí-**ri-tus **me-** us...

Et exsultávit **spí**ritus méus: * in Deo, salutári méo.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi mágna qui pótens est: * et sanctum nomen éius.

Et misericórdia eius, a progénie in progénies: * timéntibus éum.

Fecit poténtiam in brácchio súo: * dispérsit supérbos mente cordis súi.

Depósuit poténtes de séde: * et exal*távit* **hú**miles.

Esuriéntes implévit bónis: * et dívites dimísit inánes.

Suscépit Israël **pú**erum súum: * recordátus misericórdiæ súæ.

Sicut locútus est ad pátres **nós**tros: * Abraham, et sémini eius in sæcula.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et Spirítui Sáncto.

Sicut erat in princípio, et núnc, et sémper, * et in sécula sæculórum. Amen.

Oraison

eus, cuius providéntia in sui dispositióne fállitur: † te súpplices exorámus; ut nó- verainement, nous vous en sup-

Ô Dieu, dont la providence ne se trompe jamais dans la conduite de ce qui relève d'elle si souplions, écartez de nous tout ce qui nous serait funeste, et donneznous tout ce qui nous sera salutaire. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

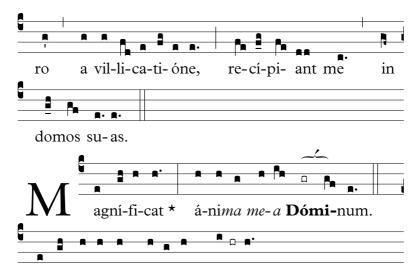
Ainsi soit-il.

xia cuncta submóveas, * et ómnia nobis profutúra concédas. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

HUITIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE



28 Temps après la Pentecôte



Et exsultá-vit spí-ri-tus me- us...

Et exsultávit spí*ritus* **mé**us : * in Deo, sa*lutári* **mé**o.

Quia respéxit humilitátem ancillæ súæ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna qui **pó**tens est: * et sanctum nomen **é**ius.

Et misericórdia eius, a progénie *in progé*nies : * ti*méntibus* **é**um.

Fecit poténtiam in brácchio súo: * dispérsit supérbos mente cordis súi. Depósuit poténtes de **sé-** de : * et ex*altávit* **húmi**les.

Esuriéntes im*plévit* **bó**nis: * et dívites di*misit in***á**nes.

Suscépit Israël pú*erum* **sú**um: * recordátus miseric*órdiæ* **sú**æ.

Sicut locútus est ad *patres* **nós**tros: * Abraham, et sémini *eius in* **sæcu**la.

Glória Pa*tri*, et **Fí**lio, * et Spi*ritui* **Sánc**to.

Sicut erat in princípio, et *nunc*, *et* **sém**per, * et in sæcula sæ*culórum*. **A**men.

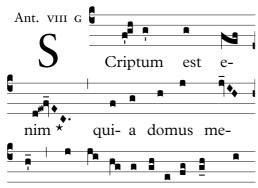
Oraison

Nous vous en prions, ô Seigneur, donnez-nous toujours en votre libéralité miséricordieuse, un esprit qui ne nous fasse penser et agir que selon la droiture, afin que nous puissions ainsi vivre selon vous, nous qui ne pouvons pas être sans vous. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

argíre nobis, → quésumus, Dómine, semper spíritum cogitándi quæ recta sunt, propítius et agéndi: † ut, qui sine te esse non póssumus, * secúndum te vívere valeámus. Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

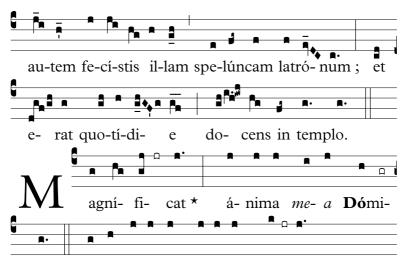
NEUVIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE



Il est écrit : Ma maison est une maison de prière pour toutes les nations; mais vous, vous en avez fait une caverne de voleurs. Et, chaque jour, il enseignait dans le temple.

Lc 19, 46-47

a domus o-ra-ti-ónis est cunc



num. Et exsultá-vit spí-ri-tus me- us...

Et exsultávit spíritus **mé**us: * in Deo, salu*tári* **mé**o.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ **sú**æ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes gene*rati***ó**nes.

Quia fecit mihi magna qui **pó**tens est: * et sanctum *nomen* **é**ius.

Et misericórdia eius, a progénie in pro**gé**nies: * timén*tibus* **é**um.

Fecit poténtiam in brácchio **sú**o: * dispérsit supérbos mente *cordis* **sú**i.

Depósuit poténtes de **sé-** de : * et exal*távit* **hú**miles.

Esuriéntes implévit **bó**nis: * et dívites dimí*sit in***á**nes.

Suscépit Israël púerum súum: * recordátus misericór diæ súæ.

Sicut locútus est ad patres **nós**tros: * Abraham, et sémini e*ius in* **sæ**cula.

Glória Patri, et **Fí**lio, * et Spirí*tui* **Sánc**to.

Sicut erat in princípio, et nunc, et **sém**per, * et in sæcula sæcu*lórum*. **A**men.

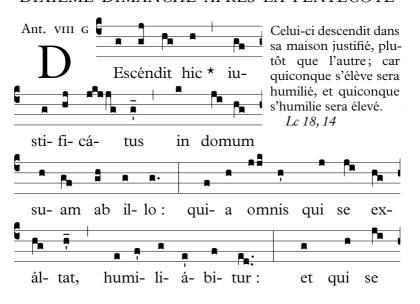
Oraison

Que les oreilles de votre miséricorde, ô Seigneur, s'ouvrent aux prières de ceux qui vous implorent, et pour leur accorder ce qu'ils sollicitent, faites-leur demander ce qui vous est agréable. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

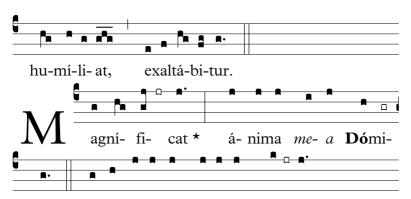
Ainsi soit-il.

Páteant aures misericórdiæ tuæ, Dómine, précibus supplicántium: † et, ut peténtibus desideráta concédas; * fac eos, quæ tibi sunt plácita, postuláre. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

DIXIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE



32 Temps après la Pentecôte



num. Et exsultá-vit spí-ri-tus me- us...

Et exsultávit spíritus **mé**us: * in Deo, salu*tári* **mé**o.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ **sú**æ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes gene*rati***ó**nes.

Quia fecit mihi magna qui **pó**tens est: * et sanctum *nomen* **é**ius.

Et misericórdia eius, a progénie in pro**gé**nies: * timén*tibus* **é**um.

Fecit poténtiam in brácchio **sú**o: * dispérsit supérbos mente *cordis* **sú**i.

Depósuit poténtes de **sé-** de : * et exal*távit* **hú**miles.

Esuriéntes implévit **bó**nis: * et dívites dimí*sit in***á**nes.

Suscépit Israël púerum súum: * recordátus misericór diæ súæ.

Sicut locútus est ad patres **nós**tros: * Abraham, et sémini e*ius in* **sæ**cula.

Glória Patri, et **Fí**lio, * et Spirí*tui* **Sánc**to.

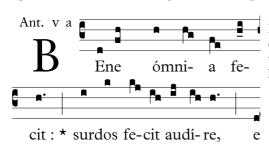
Sicut erat in princípio, et nunc, et **sém**per, * et in sæcula sæcu*lórum*. **A**men.

Ô Dieu, qui manifestez surtout votre toute-puissance par le pardon et la pitié, multipliez sur nous votre miséricorde, afin que, courant à vos promesses, nous soyons par vous mis en possession des biens du ciel. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

Deus, qui omnipoténtiam tuam parcéndo máxime et miserándo maniféstas: † multíplica super nos misericórdiam tuam; ut, ad tua promíssa curréntes, * cæléstium bonórum fácias esse consórtes. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

ONZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE



Il a bien fait toutes choses; il a fait entendre les sourds et parler les muets. *Mc* 7, 37



num. Et exsultá-vit spí-ri-tus me- us...

Et exsultávit spíritus **mé**us : * in Deo, salu**tá**ri **mé**o.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ **sú**æ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes gene**ra**ti**ó**nes.

Quia fecit mihi magna qui **pó**tens est: * et sanctum **nó**men **é**ius.

Et misericórdia eius, a progénie in pro**gé**nies: * ti**mén**tibus **é**um.

Fecit poténtiam in brácchio **sú**o: * dispérsit supérbos mente **cór**dis **sú**i.

Depósuit poténtes de **sé-** de : * et exal**tá**vit **hú**miles.

Esuriéntes implévit **bó**nis: * et dívites di**mí**sit in**á**nes.

Suscépit Israël púerum súum: * recordátus misericórdiæ súæ.

Sicut locútus est ad patres **nós**tros: * Abraham, et sémini **é**ius in **sæ**cula.

Glória Patri, et **Fí**lio, * et Spi**rí**tui **Sánc**to.

Sicut erat in princípio, et nunc, et **sém**per, * et in sæcula sæculórum. Amen.

Oraison

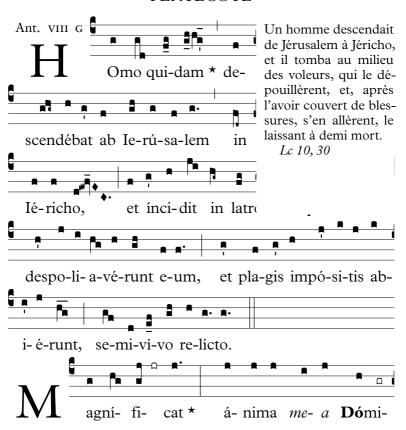
mnípotens sempitérne Deus, qui, abundántia pietátis tuæ, et mérita súpplicum excédis et vota: † effúnde super nos misericórdiam tuam; ut dimíttas quæ consciéntia métuit, * et adícias quod orátio non præsúmit. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: †

Dieu tout puissant et éternel, qui dans l'abondance de votre tendresse, allez au-delà des mérites et des vœux de qui vous implore, répandez tellement sur nous votre miséricorde, qu'à la rémission des fautes, effroi de la conscience, vous ajoutiez encore ce que la bouche ne formule pas. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

DOUZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE





num. Et exsultá-vit spí-ri-tus me- us...

Et exsultávit spíritus **mé**us: * in Deo, salu*tári* **mé**o.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ **sú**æ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes gene*rati***ó**nes.

Quia fecit mihi magna qui **pó**tens est: * et sanctum *nomen* **é**ius.

Et misericórdia eius, a progénie in pro**gé**nies: * timén*tibus* **é**um.

Fecit poténtiam in brácchio **sú**o: * dispérsit supérbos mente *cordis* **sú**i.

Depósuit poténtes de **sé-** de : * et exal*távit* **hú**miles.

Esuriéntes implévit **bó**nis : * et dívites dimí*sit in***á**nes.

Suscépit Israël púerum súum: * recordátus misericór diæ súæ.

Sicut locútus est ad patres **nós**tros: * Abraham, et sémini e*ius in* **sæ**cula.

Glória Patri, et **Fí**lio, * et Spirí*tui* **Sánc**to.

Sicut erat in princípio, et nunc, et **sém**per, * et in sécula sæcu*lórum*. **A**men.

Oraison

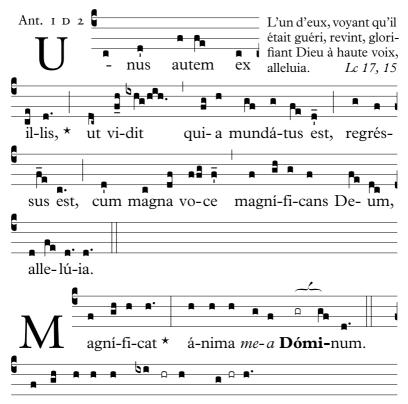
mnípotens et miséricors Deus, de cuius múnere venit, ut tibi a fidélibus tuis digne et laudabíliter serviátur: † tríbue, quæsumus, nobis; * ut ad promissiónes tuas sine offensióne currámus. Per

Dieu tout puissant et misericordieux, vous, de qui vos fidèles tiennent comme un pur présent, jusqu'à la grâce de pouvoir vous servir comme il faut et d'une façon louable, nous vous en prions, donnez-nous de courir sans faux-pas aux biens que vous promettez. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

Dóminum nostrum Iesum Christum, Filium tuum: † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

TREIZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE



Et exsultá-vit **spí-**ri-tus **me-** us...

Et exsultávit **spí**ritus **mé**us: * in Deo, salu*tári* **mé**o.

Quia respéxit humilitátem an**cíl**læ **sú**æ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes gene*rati***ó**nes.

Quia fecit mihi **má**gna qui **pó**tens est: * et sanctum *nomen* **é**ius.

Et misericórdia eius, a progénie **ín** pro**gé**nies: * timén*tibus* **é**um.

Fecit poténtiam in **brác**-chio **sú**o: * dispérsit supérbos mente *cordis* **sú**i. Depósuit po**tén**tes de **sé**de : * et exal*távit* **húmi**les.

Esuriéntes im**plé**vit **bó**nis : * et dívites dimí*sit in***á**nes.

Suscépit Israël **pú**erum **sú**um: * recordátus misericór*diæ* **sú**æ.

Sicut locútus est ad **pá**tres **nós**tros: * Abraham, et sémini e*ius in* **sæcu**la.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et Spirí*tui* **Sánc**to.

Sicut erat in princípio, et **núnc**, et **sém**per, * et in sæcula sæcu*lórum*. **A**men.

Oraison

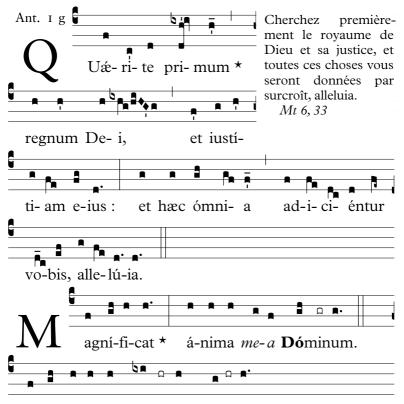
mnípotens sempitérne Deus, da nobis fídei, spei et caritátis augméntum: † et, ut mereámur ássequi quod promíttis, * fac nos amáre quod præcipis. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per

Dieu tout puissant et éternel, faites grandir en nous la foi, l'espérance et la charité, et pour que nous méritions d'obtenir ce que vous promettez, faites-nous aimer ce que vous commandez. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

ómnia sæcula sæculórum.

QUATORZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE



Et exsultá-vit **spí-**ri-tus **me-** us...

Et exsultávit **spí**ritus **mé**us: * in Deo, salu*tári* méo.

Quia respéxit humilitá-

tem ancíllæ súæ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **má**gna

40

qui **pó**tens est: * et sanctum nomen éius.

Et misericórdia eius, a progénie in progénies: * timéntibus éum.

Fecit poténtiam in **brác**chio súo: * dispérsit supérbos mente cordis súi.

Depósuit po**tén**tes de **sé**de: * et exal*távit* **hú**miles.

Esuriéntes implévit bónis: * et dívites dimísit *in***á**nes.

Suscépit Israël púerum súum: * recordátus misericórdiæ súæ.

Sicut locútus est ad pátres **nós**tros: * Abraham, et sémini eius in sæcula.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et Spirítui Sáncto.

Sicut erat in princípio, et núnc, et sémper, * et in sæcula sæculórum. Amen.

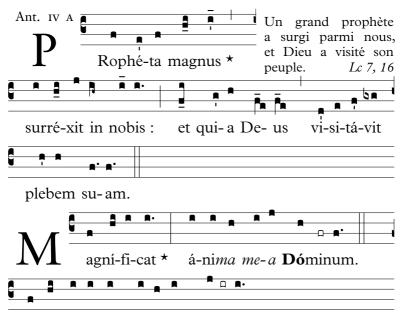
Oraison

ustódi, Dómine, quésumus, Ecclésiam tuam propitiatióne perpétua: † et quia sine te lábitur humána mortálitas; * tuis semper auxíliis et abstrahátur a nóxiis et ad salutária dirigátur. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sécula seculórum. R. Amen.

Nous vous en prions, Seigneur, veillez sur votre Église par une continuelle propitiation, et puisque sans vous, l'humaine mortalité ne connaît que la chute, qu'elle soit constamment par votre secours, arrachée a ce qui la perd et conduite à ce qui la sauve. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

QUINZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE



Et exsultá-vit spí-ri-tus me- us...

Et exsultávit spí*ritus* **mé**us: * in Deo, sa*lutári* **mé**o.

Quia respéxit humilitátem ancillæ súæ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna qui **pó**tens est: * et sanctum nomen **é**ius.

Et misericórdia eius, a

progénie in progénies: * timéntibus éum.

Fecit poténtiam in brácchio súo: * dispérsit supérbos mente cordis súi.

Depósuit potén*tes de* **sé-**de: * et ex*altávit* **hú**miles.

Esuriéntes im*plévit* **bó**nis: * et dívites di*misit in***á**nes.

Suscépit Israël púerum

42 Temps après la Pentecôte

súum: * recordátus misericórdiæ **sú**æ.

Sicut locútus est ad *patres* **nós**tros: * Abraham, et sémini *eius in* **sæ**cula.

Glória Pa*tri*, et **Fí**lio, * et Spi*ritui* **Sánc**to.

Sicut erat in princípio, et *nunc*, *et* **sém**per, * et in sæcula sæ*culórum*. **A**men.

Oraison

Ecclésiam tuam, Dómine, miserátio continuáta mundet et múniat: † et quia sine te non potest salva consístere, * tuo semper múnere gubernétur. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

Que l'exercice continu de votre miséricorde, ô Seigneur, purifie votre Église et la fortifie, et puisqu'elle ne peut demeurer sauve sans vous, qu'elle soit constamment gouvernée par votre grâce. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

INDEX

Psaumes

| 109 | Dixit Dominus D | Domino meo. 2 (VII). | | | | | |
|-----|--------------------|--|--|--|--|--|--|
| 110 | Confitebor tibi D | Confitebor tibi Domine. 4 (III). | | | | | |
| 111 | Beatus vir qui tim | Beatus vir qui timet Dominum. 6 (IV). | | | | | |
| 112 | Laudate pueri Do | Laudate pueri Dominum. 8 (VII). | | | | | |
| 113 | In exitu Israël de | In exitu Israël de Ægypto. 10 (P). | | | | | |
| | C | Cantique | | | | | |
| | | 16; 19 (I); 21 (VII); 23 (I); 26 (IV); 1 (V); 33 (VIII); 35 (I); 37 (I); 39 (IV). 5 Bene omnia fecit31 | | | | | |
| | | 8 Descendit hic29 p Deus autem noster10 7 Dixit Dominus2 | | | | | |
| | | 8 Homo quidam33 | | | | | |
| | | 3 Magna opera Domini 4 7 Misereor super turbam . 21 | | | | | |
| | | 1 Non potest arbor bona23 | | | | | |
| | | 1 Præceptor | | | | | |
| | Antiennes | 1 Quærite primum | | | | | |

44 Temps après la Pentecôte

| 8 | Scriptum est enim 27 | Hymne |
|---|------------------------|---------------------------|
| 7 | Sit nomen Domini 8 | |
| 1 | Unus autem ex illis 35 | |
| | | 8 Lucis Creator optime 14 |

INDEX GÉNÉRAL

Vêpres dominicales

| Ordinaire | 1 |
|------------------------------|------|
| Temps après la Pentecôte | |
| Dim. IV après la Pentecôte | 19 |
| Dim. VI après la Pentecôte | 21 |
| Dim. VII après la Pentecôte | . 23 |
| Dim. VIII après la Pentecôte | 25 |
| Dim. IX après la Pentecôte | 27 |
| Dim. X après la Pentecôte | 29 |
| Dim. XI après la Pentecôte | 31 |
| Dim. XII après la Pentecôte | 33 |
| Dim. XIII après la Pentecôte | 35 |
| Dim. XIV après la Pentecôte | 37 |
| Dim. XV après la Pentecôte | |